

CE MARK CEマークについて

CE
EN 1078
2012+A1:2012

このヘルメットにはCEマークのラベルが貼付けられています。このマークはこのヘルメットがヨーロッパの統一安全基準である「CE」に適合するヘルメットである事を示しています。ヘルメットはユーザーガイドに沿って正しくご使用下さい。

以下のようなご使用はおやめください。

- オートバイ用ヘルメットとしてやサーカス等での使用など、本来の用途以外での使用。

- ヘルメットの穴あけや衝撃吸収剤の切削、異物の取り付け、あご紐等の改造。
- 有機溶剤を含むスプレー塗料等でのカラーリング等。

ヘルメットの耐久年数は使用頻度や管理状況などにより異なりますが、1~3年を目安に新しいヘルメットに交換してください。

販売業者名 IMPORTER

トレーダーハウス株式会社
〒989-2421
宮城県岩沼市下野郷新聞迎6番
電話:(0223) 35-6019
<http://www.traderhouse.jp>

製造業者名 MANUFACTURER

NORIK Design & Technology by
Norix Projects Corp.
118-1087 Kent Avenue North E
Vancouver B.C. V5X 4V9 Canada
<http://www.norix.ca>

NORIK®

USER'S GUIDE

取扱説明書

ご使用になる前に取扱説明書をお読みになり、ヘルメットの事をよく理解してお取り扱いください。又、この取扱説明書は大切に保管してください。

Before using your new helmet, please take a moment to read the following instructions for its use and care. Keep this user's guide for future reference.

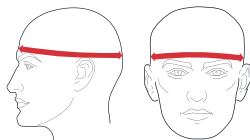


LOKI

ヘルメットモデル名:
LOKI (ロキ)

SIMPSON

CHOOSING YOUR HELMET

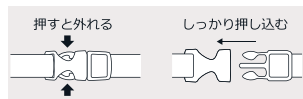


眉の上で頭の周囲を測り、頭に合ったサイズのヘルメットをお選びください。あご紐を締めるとどの方向に引っ張っても脱げないものが最適です。緩すぎますと、脱げる危険性がありますのでご注意ください。

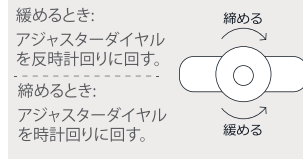
Choose the correct size helmet for your head. Measure directly above the brow line for the best helmet. Once fastened, you should not be able to pull it off your head in any direction. If your helmet is loose at all, it may come off.

USING YOUR HELMET

- 頭に良くあったヘルメットを着用し、あご紐は必ず確実に締めてください。ヘルメットは前から後ろにかけて水平になるように着用してください。あご紐は指一本が入るぐらいに締めてください。ヘルメットが脱げてしまうと、保護機能を発揮できません。
- ストラップホルダーの両端にあるリリースボタンをしっかりと両側からつまんでスライドさせるとあご紐は外れます。留めるときはストラップホルダーの音がするまで押し込んでください。



- ヘルメット後部のアジャスターダイヤルでヘルメットのフィット感を変えることができます。

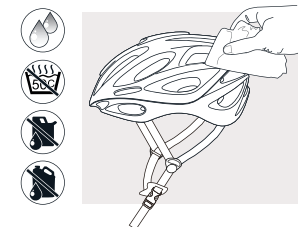


TAKING CARE OF YOUR HELMET

- ヘルメットを故意にぶつけたり床に投げ投げたりせず、丁寧に扱いお取り扱いください。熱を発するものの近くでは保管しないでください。
- 一度でも走行事故等により大きな衝撃を受けたヘルメットは、外観に損傷がなくても再使用はしないでください。内部を破損して衝撃を和らげる構造になっているため、次の衝撃時には保護することができません。

- Always securely fasten the chin strap. Wear the helmet straight from back to front. You should have room for one finger between your chin and the chin strap. The helmet cannot protect you if it comes off.
- Take off the chin strap by pushing release button with two fingers. Fasten the chin strap by pushing the strap holder until hearing clicking sound.
- Adjust the helmet inner with adjuster dial. Turn the dial clockwise to fasten, and turn the dial anticlockwise to loose.
- Treat your helmet well. Do not hit or throw, and keep away from heat.
- Replace your helmet after an impact, such as an accident, even if shows no external damage. Helmets are designed to absorb the energy of the blow or collision by destroying some of its components. They cannot protect you again.

- 汚れは、中性洗剤を薄めたものを布に染み込ませてお拭き取りください。ベンジン、シンナー、ガソリン系の有機溶剤や熱湯(50℃以上)、塩水などはご使用にならないでください。



- 内装は着脱可能です。汚れた際は水で手洗いすることができます。洗濯機の使用はおやめください。



- Clean with a cloth soaked in water and neutral detergent. Never use petrol, paint thinner, or other organic solvents, hot water or brine, as they will damage the components of the helmet.
- Interior can be detached. Please hand-wash. Do not use washing machine.



SIMPSON 製品のお買い上げ誠にありがとうございます。

Thank you for purchasing this SIMPSON product.

